



Решения за  
по-добър живот



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ  
КОХЕЗИОНЕН ФОНД

ОПЕРАТИВНА ПРОГРАМА „ОКОЛНА СРЕДА 2007-2013 Г.“



ОБЩИНА ШУМЕН

ЗВЕНО ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ПРОЕКТ № DIR – 51011116-23-65  
ИНТЕГРИРАН ВОДЕН ЦИКЪЛ (ИВЦ) ЗА ГР. ШУМЕН – II етап  
ДОГОВОР № DIR-51011116-C045

ОБЩИНА ШУМЕН - ЗИП

И з х . № 51011116-C045/  
L1/T/001 / 11.02.2013 г.

**Във връзка с:** открита процедура за възлагане на обществена поръчка с предмет: **„ИЗГРАЖДАНЕ НА БИОЛОГИЧНО СЪПАЛО С ОТСТРАНЯВАНЕ НА АЗОТ И ФОСФОР ЗА ПРЕЧИСТВАТЕЛНА СТАНЦИЯ ЗА ОТПАДЪЧНИ ВОДИ (ПСОВ) - ГРАД ШУМЕН“** в рамките на проект DIR 51011116-23-65 **„ИНТЕГРИРАН ВОДЕН ЦИКЪЛ ЗА ГРАД ШУМЕН II ЕТАП“** - Оперативна Програма „Околна среда 2007-2013 год.“

**Относно:** Разяснение № 1 на Община Шумен по провеждане на процедура за обществена поръчка по постъпили запитвания с входящи номера:

51011116-C045/L1/T/001 от 05.02.2013г.;  
51011116-C045/L1/T/002 от 05.02.2013г.;  
51011116-C045/L1/T/003 от 06.02.2013г.;  
и 51011116-C045/L1/T/004 от 07.02.2013г.

Уважаеми Дами и Господа,

Във връзка с постъпили запитвания относно документацията за участие в процедурата, Община Шумен, в качеството си на Възложител на обществената поръчка прави разяснения на следните въпроси:

**На вх. номер: 51011116-C045/L1/T/001 от 05.02.2013г.:**

**Въпрос:** В „Указания за участие т. 1.5. Място и срок за изпълнение на поръчката е казано: **„Срокът за изпълнение на поръчката е: 13 месеца от датата на започване на изтощението на договора, включително за проектиране, извършване на строителните работи и въвеждане в експлоатация и 12 месеца срок за отстраняване на дефекти.(но не по късно от 30.06.2015г.)“**

При направените анализи за организация, изпълнение на строителството, доставка на оборудването и наладъчните работи по пускане на ПСОВ в експлоатация считаме че срокът за изпълнение на поръчката от 13 месеца е недостатъчен. Молим за удължение на този срок в рамките на допустимите от ОП „Околна среда“ т.2. до 30.12.2014г.

**Отговор:** Договор № DIR-51011116-C045 за предоставяне на безвъзмездна финансова помощ за изпълнението на проект № DIR-51011116-23-65 **„Интегриран воден цикъл за гр. Шумен – II етап“** по ОП Околна среда, от 19.09.2013г., сключен между Община

*Шумен и Министерството на околната среда и водите е с обща продължителност 33 месеца, в който срок следва да приключат всички дейности и плащания по проекта, в това число и периодите за съобщаване на дефекти за отделните подобекти. На този етап Община Шумен не предвижда удължаване на сроковете по горния договор, респективно – удължаване на сроковете за изпълнение, определени в тръжната документация.*

**На вх. номер: 51011116-C045/L1/T/002 от 05.02.2013г:**

**Въпрос 1:** Съгласно Изисквания на възложителя. Том II, Книга II Раздел 1, т. 1.11.21., стр. 34. Помнена станция за рециркулираща активна и излишна активна утайка, се изисква „Помпите за РАУ трябва да осигуряват капацитет за рециркулация между 0.5 и 1,5 пъти от оразмерителното водно количество към биоспалото в сухо време ( $Q_{maxh} = 1800 \text{ m}^3/\text{h}$ ).”

Съгласно немския стандарт ATV 131, помпите за РАУ се определят за 100% рециркулация спрямо водното количество по време на дъжд.

Моля, да потвърдите, че капацитета на помпите за РАУ трябва да се определи като  $1,5 * 1800 = 2700 \text{ m}^3/\text{h}$ .

**Отговор: Потвърждаваме!**

**Въпрос 2:** Съгласно Изисквания на възложителя. Том II Книга II - Раздел 1, т. 1.11.16, стр. 32, Вторични радиални утаители, е записано: „Основните препоръчителни параметри за оразмеряване на ВРУ по стандарта ATV131A (или друг еквивалентен стандарт), трябва да бъдат: ... Максимален поток = Хидравличен капацитет при дъжд + РАУ + вътрешни води -  $2Q_{max} + Q_{ras} + Q_{slw}$ ”

Моля, да потвърдите, че този максимален, поток е оразмерителен само за довеждащите тръбопроводи към ВРУ, тъй като именно съгласно ATV 131 A и Норми за проектиране на канализационни системи. 1989 г.. вторичните утаители се оразмеряват за провеждане на водното количество по време на дъжд.

**Отговор: При оразмеряване на ВРУ да се спазват изискванията на тръжната документация.**

**Въпрос 3:** Съгласно Изисквания на възложителя, Том II, Книга II – Раздел 1, т.1.11.22, стр. 35, Първична обработка на първичната утайка е записано: „Хидравличния капацитет на дробилките трябва да е съобразен с капацитета на помпите за първична утайка”.

Във връзка с това изискване:

Моля, да уточните броя на съществуващите инсталирани помпи за първична утайка, техния капацитет, напор и мощност.

Моля, да уточните дали броят на дробилките да бъде равен на броя на инсталираните помнени агрегати.

**Отговор: Съществуващите помпи за първична утайка са тип потопени с хидравличен капацитет  $40 \text{ m}^3/\text{h}$ . Участниците имат право да предвидят нови помпи съобразени с капацитета на следващото оборудване за обработка.**

**Брой на оборудването за обработка на сурова първична утайка: 2 (1раб.+1рез.)**

**Въпрос 4:** Съгласно Изисквания на възложителя,. Том II, Книга II - Раздел 1, т. 1.8.3., стр. 7, Съоръжения на новата ПСОВ, е записано: „...Основните съоръжения, които трябва да се изградят въз основа на разчетите за края на експлоатационния период трябва да включват но да не се ограничават до:

.....

ПС за първична утайка;

.....”

Съгласно същите изисквания. Том II, Книга II - Раздел 1. т. 1.11.20., стр. 33, Помпена станция за първична утайка е записано:

„ПС за първична утайка е съществуваща. Оборудвана е с потопени помпи и ръчно почиствана кошова решетка на входа на черпателния резервоар. Помещението за ел. табла е с компрометирана конструкция.

Изисква се изпълнителят да разруши съществуващото помещение за ел. табла и да изгради ново с подходящи размери и оборудване за вентилация, осветление и др.

На съществуващата напорна линия за първична утайка да се предвиди дебитомерна шахта с магнитно-индукционен дебитомер.“

Моля, да уточните дали под изграждане на ПС за първични утайки се има в предвид само посочената на стр. 33 реконструкция (на помещението на ел. табла и монтаж на дебитомер на тласкателя)?

**Отговор:** *Минималният обем работи изисквани от Изпълнителя и касаещи ПС първични утайки са посочени в Том II, Книга II - Раздел 1. т. 1.11.20., стр. 33.*

**Въпрос 5:** Съгласно Изисквания на възложителя, Том II, Книга II - Раздел 1. т. 1.11.27., стр. 37, Анаеробна стабилизация на утайките Метантанк I и II степен, е записано: „...Да се осигури оптимално механично размесване и рециркулация на обема утайки в метантанка като се предвиди механична бъркалка. В обслужващата сграда към метантанковете да се предвиди група помпи за резервна хомогенизация на утайката в метантанка.“

За да се определи дебита на тези резервни помпи за хомогенизация, моля, да уточнете каква е кратността на рециркулация на утайката спрямо обема на метантанка и за какъв период от време за денонощието, за равнопоставеност на оферентите.

**Отговор:** *Резервните помпи да се оразмеряват за хомогенизация обема на метантанка за период до 10 часа.*

**Въпрос 6:** Съгласно Изисквания на възложителя. Том. II. Книга II - Раздел 1 т. 1.8.3., стр. 8. Съоръжения на новата ПСОВ, е записано: „Отделеният газ от метантанка трябва да се съхранява в газголдер и оползотворява за отопление на сградите на ПСОВ, за загряване на утайката в метантанка и за производство на електроенергия.“

Моля, да уточните кои сгради от ПСОВ ще се отопляват с отделения газ - само новопроектираните или и съществуващите.

Ако е необходимо да. се отопляват всички сгради на пречиствателната станция, моля да предоставите информация за обемите и предназначението на съществуващите сгради. Необходимо ли е обезмирисителната инсталация да третира и въздуха от съществуващата сграда решетки?

**Отговор:** *Новите съоръжения за производство на топлоенергия се оразмеряват за подгряване на отопляемия изгнивател и новите 2 обслужващи сгради за обслужване на изгнивателя.*

**Въпрос 7:** Доставка на експлоатационни машини (челен товарач, самосвали и т.н.) в обхвата на тази поръчка ли е? Ако отговора е да, моля специфицирайте броя и вида на експлоатационните машини.

**Отговор:** *Доставката на експлоатационни машини не е предмет на настоящия договор.*

**Въпрос 8:** Във връзка с изготвянето на Приложение 2 към Образец 13 Техническа оферта, за получаване на частичен разход на ел. енергия за технологични нужди, моля уточнете, дали изискваният частичен разход включва само оборудването по тръжната спецификация или технологичното оборудване на цялата станция, заедно със съществуващите съоръжения.

**Отговор:** *В приложената таблица за частичен разход на ел. енергия за технологични нужди към Приложение 2 - Образец 13 на Техническа оферта да се специфицират само предвидените като нови машини и съоръжения в обхвата на офертата.*

**Въпрос 9:** Моля да уточните как се третираат плаващите вещества от ПРУ?

**Отговор:** *Към мостовите утайкоочистачи на ПРУ има полупотопени гребла насочващи плаващите до приемна камера с потопена помпа. Напорната тръба отвежда до помпена шахта за плаващи. От тук с потопени помпи те се изпращат към съществуващото сито за плаващи „Дискастейнер“ монтирано в сграда решетки.*

**Въпрос 10:** Моля, да уточните какво представлява съществуващата система за техническа вода? Кое оборудване обслужва? Какво оборудване включва и с какви технически параметри?

**Отговор:** *От оферентите се изисква да изпълнят нова инсталация за техническа вода при спазване изискванията на Том II, Книга II - Раздел 1 т. 1.11.19. стр. 33.*

**Въпрос 11:** Съгласно Изисквания на възложителя, Том II, Книга II – Раздел 1 т. 1.11.36. стр. 45, Химическо доотстраняване на фосфора, се изисква капацитета на новата преса да бъде определена за „обезводняване на седмичното количество утайки при работа 24 часа / ден. 7 дни в седмицата.

В Том II, Книга II - Раздел 3, Спецификация по част машинна, т. 3.17.. Камерна филтърпреса, се изисква: „Производителността на камерната преса трябва да е съобразена за работа 7 дни в седмицата при 12-16 часов работен ден.“

Моля, да уточните работния режим на камерната филтърпреса.

**Отговор:** *Производителността на новата камерна преса трябва да е съобразена с изискването за работа 7 дни в седмицата, 24 часов работен ден.*

**Въпрос 12:** Съгласно Изисквания: на възложителя, Том II. Книга II - Раздел 1, т. 1.11.27., стр. 37, Анаеробна стабилизация на утайките Метантанк I и II степен, Б. Сграда към мстантанковете, се изисква в сградата да са разположени механичните съгъстители за уплътнена излишна активна утайка и охранващите помпи за метантанк I степен.

Допустимо ли е споменатото оборудване да бъде ситуирано в сграда за прецеждане и съгъстяване на утайката, която също е в непосредствена близост до метантанка?

**Отговор:** *От оферента се очаква да спазва техническите спецификации към Изисквания на Възложителя.*

**Въпрос 13:** Към техническото предложение на офертата, необходимо ли е да се представи разработка по част ОВ и К?

**Отговор:** *Няма изискване да се представи официално!*

**Въпрос 14:** Моля потвърдете, че описаното електрооборудване в Книга 2. Раздел 4 - Спецификация по част Електро, стр. 7

**„Център за електрозахранване**

- разпределителна уредба средно напрежение 20kV
- Силови трансформатори 20/0,400/0,231kV - съществуващи
- SB1 - главно табло ниско напрежение 0,400/0.231kV - секционирани и захранени от два силови трансформатори
- Центрове за пуск, управление и защита на двигатели (МСС)”

Се отнася за съществуващото електрооборудване в съществуващата трансформаторна станция,

**Отговор:** *Описаното електрооборудване в Книга 2. Раздел 4 - Спецификация по част Електро, стр. 7:*

- *разпределителна уредба средно напрежение 20kV*
- *силови трансформатори 20/0,400/0,231kV - съществуващи*
- *SB1 - главно табло ниско напрежение 0,400/0.231kV - секционирани и захранени от два силови трансформатори*
- *центрове за пуск, управление и защита на двигатели (МСС)”*

*е съществуващо в изградената трансформаторна станция.*

*От оферента се очаква да изгради нова РУ Ср. Н. 20/0.4/0.231 kV в съществуващата сграда Въздуходувна, от където да се захранват новите съоръжения.*

*Захранването на главната разпределителна уредба ще се осъществи кабелно по свободната килия в съществуващата трансформаторна станция.*

**Въпрос 15:** В Образец 13-Техническа оферта- т.3-Списък на оборудването и материалите под № 12 е Записано „Оборудване за работилниците - [както е посочено в Том 3. Раздел 8]”

В тръжната документация в Том 3 няма Раздел 8.

**Отговор:** *В тръжната документация не фигурира Том 3 Раздел 8. От участниците се очаква да представят оборудване за работилница подходяща за нуждите на обекта (поддръжка на доставеното и монтирано оборудване)*

**На вх. номер: 51011116-C045/L1/T/003 от 06.02.2013г.;**

**Въпрос:** Във връзка с участието ни в горепосочената тръжна процедура и подготовката на офертата за предстоящия търг, както и с уточняването на състоянието на обекта след преустановяването на строителните работи с Акт Образец 10 от 28.05.2010 г., моля да се осигури достъп на наши специалисти за оглед на строителните площадки.

Моля, да потвърдите дали е възможно посещението да се състои на 12 или 13.02.2013

**Отговор:** *Във връзка с горното искане, Възложителят – Община Шумен определя допълнителна дата за посещение на строителната площадка, а именно 13.02.2013г. от 10:00 часа на адрес: гр. Шумен, ул. Адам Мицкевич № 1, ет. 3, Звено за изпълнение на проекта. Датите за посещение на площадката, обявени в тръжните документи остават непроменени.*

**На вх. номер: 51011116-C045/L1/T/004 от 07.02.2013г**

**Въпрос:** Във връзка с провежданата от Община Шумен процедура за възлагане на обществена поръчка с предмет: „ИЗГРАЖДАНЕ НА БИОЛОГИЧНО СЪПАЛО С ОТСТРАНЯВАНЕ НА АЗОТ И ФОСФОР ЗА ПРЕЧИСТВАТЕЛНА СТАНЦИЯ ЗА ОТПАДЪЧНИ ВОДИ (ПСОВ) – ГРАД ШУМЕН”, моля да бъдат определени по-ранни дати за оглед на обекта.

**Отговор:** Във връзка с горното искане, Възложителят – Община Шумен определя допълнителна дата за посещение на строителната площадка, а именно 13.02.2013г. от 10:00 часа на адрес: гр. Шумен, ул. Адам Мицкевич № 1, ет. 3, Звено за изпълнение на проекта. Датите за посещение на площадката, обявени в тръжните документи остават непроменени.

**ЗАБЕЛЕЖКА:**

Настоящите разяснения стават неразделна част от одобрената документация за участие в процедурата.

Същите са достъпни на официалната интернет страница на Възложителя - Община Шумен, заедно с цялата документация за участие.

За Възложителя .....

инж. Любомир Пашов

Директор Дирекция „УТКСиЕС“ при Община Шумен  
/упълномощен със Заповед на Кмета на  
Община Шумен РД-25-195 / 29.01.2013г./

